

Проект

Често задавани въпроси относно ограничителните мерки на ЕС

1. Къде мога да намеря официалните версии на решенията и регламентите относно санкциите, приети от Съвета?

Официален вестник на Европейския съюз е единственият официален документ с правно обвързващ характер, който съдържа действащите правните актове на ЕС. За достъп до Официален вестник посетете страницата <http://eur-lex.europa.eu/oj/direct-access.html> или <http://eur-lex.europa.eu/>.

Решенията и регламентите относно ограничителните мерки могат най-лесно да бъдат намерени на уебсайта на Официален вестник по годината на публикуване и номера на документа. Това позволява документът лесно да бъде намерен чрез опцията „търсене“. Като алтернатива е възможно да се използва опцията „разширено търсене“ в зависимост от информацията, с която разполагате.

Друга възможност, в случай че знаете режима на санкциите, от които се интересувате, но не и номера на правния акт, е да потърсите акта в списъка с правни актове на уебсайта на ЕСВД (вж. въпрос 4). Това ще ви позволи да намерите номера на правния акт и да продължите с търсене на уебсайта на Официален вестник.

2. Къде мога да намеря консолидирана версия на решението или регламента, от който се интересувам?

Официален вестник на Европейския съюз предоставя консолидирани версии на правните актове, публикувани в Официален вестник. Следва да се отбележи, че за разлика от самите правни актове, консолидираните версии не са правно обвързващи и се изготвят само за улеснение при справки.

За достъп до консолидираните версии посетете уебсайта на Официален вестник: <http://eur-lex.europa.eu/oj/direct-access.html> или <http://eur-lex.europa.eu/>. Информацията относно документа дава възможност да се направи справка в съдържащата се в библиографската бележка информация. Когато има консолидирани версии, те могат да бъдат открити тук.

Отбележете, че консолидираните версии не винаги са актуализирани и включват последните изменения на правния акт. В този случай е необходимо да бъдат взети

предвид последните изменения, публикувани след датата на консолидирания акт, за да се получи цялостна представа за актуалното състояние на въпросния правен акт.

3. Къде мога да намеря обща информация за ограничителните мерки на ЕС?

Можете да намерите обща информация за ограничителните мерки на ЕС на следния уебсайт http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/index_en.htm. Уебсайтът включва обстойна презентация относно санкциите на ЕС:

http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/index_en.pdf.

4. Къде мога да намеря списък на ограничителните мерки на ЕС?

За обобщен списък на действащите ограничителни мерки посетете следния адрес http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/asures_en.pdf, където ще намерите списък на действащите ограничителни мерки, подредени по държави. Този списък се актуализира редовно, за да бъдат отразени измененията на правните актове.

Следва да се отбележи, че горепосоченият документ и е изготвен само за улеснение при справки. Официален вестник на Европейския съюз е единственият официален документ с правно обвързващ характер, който съдържа действащите правни актове на ЕС (вж. въпрос 1).

5. Как мога да намеря общи указания относно прилагането на ограничителните мерки на ЕС?

Допълнителни указания относно прилагането на ограничителните мерки можете да намерите в Насоките относно прилагането и оценката на ограничителните мерки в рамките на Общата външна политика и политика на сигурност на ЕС (<http://register.consilium.europa.eu/doc/srv?l=BG&t=PDF&gc=true&sc=false&f=ST%2011205%202012%20INIT>), или в Най-добрите практики на ЕС за ефективно прилагане на ограничителни мерки

(<http://register.consilium.europa.eu/doc/srv?l=BG&t=PDF&gc=true&sc=false&f=ST%208666%202008%20REV%201>).

Вижте също новите елементи в понятията за собственост, контрол и предоставянето на достъп до финансови средства или икономически ресурси

(<http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/13/st09/st09068.en13.pdf>).

Можете да намерите още допълнителна информация на уебсайта на компетентния орган на Вашата държава, както е определен в списъка на уебсайтовете в регламентите относно ограничителните мерки на ЕС (вж. въпрос 9).

6. Къде мога да намеря списък на лицата и образуванията, подлежащи на финансови ограничителни мерки, като напр. замразяване на активи?

Консолидираният списък на лицата, групите и образуванията подлежащи на финансови санкции от страна на ЕС може да бъде изтеглен тук:

http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm. Ще намерите бележка относно ежедневната употреба на следния адрес:

http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/sanctions/list/version4/global/help_online/help.htm

При съмнение относно лице, група или образувание, което или която е включено(а) в списъка, обърнете се към компетентния орган на Вашата държава, както е определен в списъка на уебсайтовете в съответните регламенти относно ограничителните мерки на ЕС, който при необходимост ще се свържи със съответните институции или служби на ЕС.

Следва да се отбележи, че разнообразна информация за правните актове относно санкциите може да бъде намерена в библиографската бележка в Официален вестник, включително информация относно решения на европейските съдилища.

7. Мога ли да получавам редовна автоматична актуализация относно ограничителните мерки?

Можете да се абонирате за RSS емисии на уебсайта EUR-Lex: <http://new.eur-lex.europa.eu/homepage.html>. След като влезете, i) щракнете върху „разширено търсене“ и извършете търсене напр. на всички регламенти, които съдържат думите „ограничителните мерки“ само в заглавието; ii) щракнете върху „включване в моите RSS емисии“ в горния край на резултатите от търсенето и iii) щракнете върху „запазване“, за да създадете емисията. За повече информация относно това как се създават персонализирани RSS емисии, моля, разгледайте страниците за помощ: <http://new.eur-lex.europa.eu/content/help/my-eurlex/intro.html#help3>.

Не съществува обаче възможност да се получава актуализация по електронна поща.

8. Мога ли да внасям/изнасям [този продукт] от [тази държава]?

Добре е първо да проверите дали съществуват ограничителни мерки по отношение на конкретната държава (вж. въпрос 4).

Ако случаят е такъв, добре е да проверите дали продуктът е включен в списъка на забранени продукти в приложенията на съответния регламент. При съмнение компетентният орган на съответната държава членка, както е определен в списъка на уебсайтовете в съответния регламент, може да Ви разясни дали вносът/износът на определени стоки е разрешен, или да Ви предостави разрешение за внос/износ на тези стоки, ако приложимото законодателство позволява това.

За да получите разрешение за внос/износ на продукт, който е предмет на специфично изискване за разрешение, обърнете се към компетентния орган на държавата, в която извършвате дейност, посочен в списъка, включен в приложенията към съответните регламенти (вж. въпрос 9).

Следва също да проверите дали продуктът попада в обхвата на оръжейното ембарго. За тази цел е добре да направите справка в списъка, съдържащ се в Общия списък на оръжията. Общият списък на оръжията се актуализира всяка година; последната версия може да бъде намерена на следния адрес: (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2013:090:0001:0037:BG:PDF>).

Трябва също да проверите да продуктът не е включен в списъка на стоки с двойна употреба. За тази цел е добре да направите справка в Регламент (ЕО) № 428/2009 относно изделията с двойна употреба, с който се създава режим за контрола на износ на изделия с двойна употреба (за граждански и за военни цели). Последната консолидирана версия може да бъде намерена на следния адрес: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:2009R0428:20120615:BG:PDF>.

Трябва да се уверите така също, че лицата, групите или образуванията, с които търгувате, не са включени в списък, или че вашата трансакция, пряко или непряко, не е в тяхна полза. За допълнителна информация относно непрякото предоставяне на финансови средства и икономически ресурси и относно понятията за собственост и контрол направете справка в следния документ <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/13/st09/st09068.en13.pdf>.

Можете да намерите още допълнителна информация на уебсайта на компетентния орган на Вашата държава, както е определен в списъка на уебсайтовете в съответните регламенти (вж. въпрос 9).

9. Как мога да се свържа с компетентния орган на моята държава?

Компетентните органи на държавите — членки на ЕС, са посочени в уебсайтовете, изброени в съответните регламенти относно ограничителните мерки.

10. Как мога да се свържа със службите на Комисията, отговарящи за ограничителните мерки?

Можете да се свържете със службите на Комисията, отговарящи за ограничителните мерки, посредством следния електронен адрес: relex-sanctions@ec.europa.eu.

11. Мога ли да търгувам с/ получавам пари от/ предоставям финансови средства или икономически ресурси на [това лице/ тази група/ това образование]?

Приканваме Ви да проверите консолидираните списъци на лицата, групите и образованията, подлежащи на финансови санкции от страна на ЕС: http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm. Ще намерите бележка относно ежедневната употреба на следния адрес:

http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/sanctions/list/version4/global/help_online/help.htm
1. Вж. също въпрос 6.

Трябва да се уверите така също, че лицата, групите или образованията, с които търгувате, не са включени в списък, или че вашата трансакция, пряко или непряко, не е в тяхна полза. За допълнителна информация относно непрякото предоставяне на финансови средства и икономически ресурси и относно понятията за собственост и контрол направете справка в следния документ:

<http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/13/st09/st09068.en13.pdf>

При съмнение относно лице, група или образование, което или която е включено(а) в списъка, обърнете се към компетентния орган на Вашата държава, както е определен в списъка на уебсайтовете, изброени в приложенията към съответните регламенти, който при необходимост ще се свържи със съответните институции или служби на ЕС.

12. Общият съд е отменил включването в списъка на [това лице/ тази група/ това образование]. Въпреки това името на [това лице/ тази група/ това образование] все още е включено в консолидирания списък на лицата, групите и образованията подлежащи на финансови санкции от страна на ЕС. Продължават ли да се прилагат ограничителните мерки срещу [това лице/ тази група/ това образование]?

Отмяната на актовете, с които са наложени ограничителни мерки срещу лице/група/образование не поражда действие незабавно след произнасянето на решението на Общия съд. Правните последици от актовете, които са били отменени на първа инстанция от Общия съд, се запазват до изтичането на срока за обжалване (два месеца и десет дни от съобщаване на решението). В този срок Съветът, или, когато е уместно, Комисията, може да отстрани установените нарушения, като приеме, когато е уместно, нови ограничителни мерки по отношение на въпросните лица и образования. Алтернативно Съветът, или, когато е уместно, Комисията, може да подаде жалба, в който случай до произнасянето на съда по жалбата включването в списъка остава в сила. След изтичането на срока от два месеца и десет дни ограничителните мерки

срещу [това лице/ тази група/ това образование] престават да действат или могат да останат в сила в зависимост от това дали има решение от Съвета, или, когато е уместно, Комисията, или други страни, за предприемане на гореспоменатите мерки.

13. Аз знам, че [това лице/ тази група/ това образование] нарушава ограничителните мерки на ЕС. Какво следва да направя?

Свържете се със компетентния орган на съответната държава членка (както е определен в списъка на уебсайтовете в съответните регламенти, в. въпрос 9). Можете също да се свържете с Комисията (вж. въпрос 10), която ще установи връзка със съответния компетентен орган.